THE GOLDEN BOOK MAGAZINE*

for January, 1931

Editorial Advisory Board

HENRY	SEIDEL	CANBY	×	HUGH	WALPOLE	×	ALBERT	${\bf SHAW}$	×	EDWIN	MIMS
-------	--------	-------	---	------	---------	---	--------	--------------	---	-------	------

FREDERICA PISEK FIELD, Literary Editor

RALPH ROCKAFELLOW, Managing Editor

Poetry	Stories						
The Cap and Bells —W. B. YEATS	28	The Fugitive VINCENT STARRETT Drawings by John Alan Maxwell	21				
Haroun's Favorite song		How the Roast Goose Vendor Was Paid RABELAIS	29				
-From the Arabian	50	Tobermory	30				
Woo Not the World —MU'TAMID	51	Her Own Room THYRA SAMTER WINSLOW Drawings by Dorothy McKay	37				
Poem —GELETT BURGESS	60	The Third Circle Frank Norris	4 6				
I Sought the Wood in		Faith R. B. CUNNINGHAME GRAHAM	4 9				
Winter —WILLA CATHER	70	A Piece of Red Calico	58				
Also \		The Dowry	6 3				
Who's Who in the Golden		The Corduroy Road	66				
Book —THE EDITORS	4	When Hannah Var Eight Yar Old K. P. GIRLING Prize Winning Essay of Carrie Barden	7 3				
Authors and Books —F. F.	8	Ashenden, the British Agent W. Somerset Maugham	78				
January. An Etching		The First of Two Parts					
-George Shorey	20	Sharial Eagteman					
I Meet R. L. S.		Special Features					
—HENRY ADAMS	33	Buffalo! Buffalo! FRANCIS PARKMAN, JR. A great American story of adventure	54				
The Theorist. A Cartoon —C. A. Voight	34	Dialogue of the Dead. A Play Lucian	61				
—C. A. VOIGHT		Lives of Highwaymen—I. Sawney Beane	72				
New Year's Eve —Charles Lamb	45	Virgil in Modern Italy Roberto Paribeni Translated by Arthur Stanley Riggs	7 5				
Little Fable —BARRY PAIN	62	() Happy Husbandman. From The Georgies VIRGIL	76				
With All Due Respect to Our Ancestors. The Classics		In Latin, English, French, Italian, Spanish and German The 20 Best American Short Stories F. L. PATTEE	82				
stoop to slang	65	The New Ice Age Leonora R. Baxter	83				
The Prize Essay Contest	82	Art in Everyday Living					
Winter in Our Southlands		So They Say					
-Roger Shaw	90	Cover Design W. Stuart Leech					

Vol. XIII

Publisher's Announcement

No. 73

Published Monthly by THE REVIEW OF REVIEWS CORPORATION, 55 Fifth Avenue, New York City ALBERT SHAW, JR., Secretary and Treasurer DR. ALBERT SHAW, President

TERMS:—Monthly, 25 cents. \$3.00 a year, two years \$5.00, in the United States and Canada. Elsewhere, \$4.00 a year. Entered at New York Post Office as second-class matter, December 6, 1924, under the Act of March 3, 1879. Printed in the United States of America. Subscribers may remit by post office or express money orders, or by bank checks, drafts, or registered letters. Money in letters is sent at sender's risk. Renew early, to avoid losing numbers. Bookdealers, Postmasters, and Newsdealers receive subscriptions. Not responsible for unsolicited manuscripts.

Copyright, 1931, by The Review of Reviews Corporation. Trade-mark registered in the United States, Canada and Great Britain. For further notices see Convright Title Page, p. 6.

*Reg. U. S. Patent Office.

THE GOLDEN BOOK is indexed for ready reference in the Readers' Guide to Periodical Literature.

A Sixteenth Century Satire

ow a Roast Goose Vendor Was Paid

By Francois Rabelais (1483-1553)

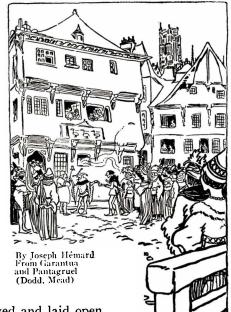
T PARIS, in the Roast-meat Cookery of the Petit Chastelet, before the cookshop of one of the roast-meat sellers of that lane, a certain hungry Porter was eating his bread, after he had by parcels kept it awhile above the reek and steam of a fat goose on the spit, turning at a great fire, and found it so besmoked with the vapor, to be savory: which the Cook observing, took no notice, till after having ravined his Penny Loaf, whereof no morsel has been unsmokified, he was about discamping and going away; but by your leave, as the fellow thought to have departed thence shot-free, the Master-Cook laid hold upon him by the gorget, demanded payment for the smoke of his roast-meat. The Porter answered, that he had sustained no loss at all; that by what he had done there was no diminution made of the flesh, that he had taken nothing of his, and that therefore he was not indebted to him in anything: As for the smoke in question, that, although he had not been there, it would howsoever have been evaporated: Besides that, before that time it had never been seen nor heard, that roast-meat smoke was sold upon the streets of Paris. The Cook hereto replied that he was not obliged nor any way bound to feed and nourish for nought a Porter whom he had never seen before with the smoke of his roast-meat; and thereupon swore, that if he would not forthwith content and satisfy him with present payment for the repast which he had thereby got, that he would take his crooked staves from off his back; which instead of having loads thereafter laid upon them, should serve for fuel to his kitchen fires. While he was going about so to do, the Porter got out of his gripes, drew forth the knotty cudgel, and stood to his own defence. The altercation waxed hot in words, which moved the gaping hoydens of the sottish Parisians to run from all parts thereabouts to see what the issue would be of that babbling strife and contention.

In the interim of this dispute, to very good purpose, Seiny Jhon the Fool and Citizen of Paris, happened to be there, whom the Cook perceiving, said to the Porter, "Wilt thou refer and submit unto the noble Seiny Jhon, the decision of the difference and controversy which is betwixt us?"

"Yes, by the blood of a goose," answered the Porter, "I am content."

Seiny Jhon the fool, finding that the Cook and Porter had compromised the determination of their variance and debate to the discretion of his award and arbitrament; after that the reasons on either side whereupon was grounded the mutual fierceness of their brawling jar had been to

the full displayed and laid open before him, commanded the



Porter to draw out of the fab of his belt a piece of money, if he had it. Whereupon the Porter immediately without delay, in reverence to the authority of such a judicious umpire, put the tenth part of a silver Phillip into his hand. This little Phillip Seiny Jhon took, then set it on his left shoulder, to try by feeling if it was of a sufficient weight; after that, laying it on the palm of his hand he made it ring and tingle, to understand by the ear if it was of a good alloy in the metal whereof it was composed: Thereafter he put it to the ball or apple of his left eye, to explore by the sight if it was well stamped and marked; all which being done, in a profound silence of the whole doltish people, who were there spectators of this pageantry, to the great hope of the Cook's and despair of the Porter's Prevalency in the suit that was in agitation, he finally caused the Porter to make it sound several times upon the stall of the Cook's shop.

Then with a presidential majesty holding his bauble (scepter-like) in his hand, muffling his head with a hood of marten skins, each side whereof had the resemblance of an ape's face, sprucified up with ears of pasted paper, and having about his neck a buckled ruff, raised, furrowed, and ridged, with pointing sticks of the shape and fashion of small organ-pipes; he first, with all the force of his lungs, coughed two or three times, and then with an audible voice pronounced this following sentence, "The Court declareth, That the Porter, who ate his Bread at the Smoke of the Roast, hath civilly paid the Cook with the Sound of his Money: And the said Court Ordaineth, That every one return to his own Home, and attend his Business, without Cost and Charges, and for a Cause."

This verdict, award and arbitrament of the Parisian Fool, did appear so equitable, yea, so admirable to the aforesaid doctors, that they very much doubted, if the matter had been brought before the Sessions for Justice of the said Place, or that the Judges of the Rota at Rome had been umpires therein; or yet that the Areopagites themselves had been the deciders thereof, if by any one part, or all of them together, it had been so judicially sententiated and awarded.